



www.traleho.fr

Malais



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
Saya perlu mengambil nadi anak anda.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
Saya perlu mengambil tekanan darah anak anda.



Je dois prendre la température de votre enfant.
Saya perlu mengambil suhu anak anda.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
Saya perlu mengambil kadar pernafasan anak anda.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
Saya perlu melakukan ujian darah untuk anak anda.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
Saya perlu memberi infusi kepada anak anda.



Je dois refaire le pansement.
Saya perlu melakukan pembalut kepada anak anda.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
Saya perlu memberikan suntikan anak anda.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
Anak anda tidak minum atau makan.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
Anak anda tidak boleh bangun atau duduk.



Je donne des médicaments à votre enfant
Saya memberi ubat kepada anak anda.

Je donne des antalgiques à votre enfant.
Saya memberikan analgesik anak anda (ubat sakit).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
Saya memberi antibiotik kepada anak anda (ubat anti-jangkitan)

Votre enfant va avoir :
Anak anda akan mempunyai:



une radio	une échographie
ujian x-ray	ultrasound
un scanner	
pengimbas	



un plâtre	un pansement
plaster	pembalut



Malais

A donner au patient

www.tralelho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Anda mesti menandatangani satu helai yang membenarkan kami menjaga anak anda.

Ini adalah lembaran yang akan membolehkan anda memberitahu kami apa yang anda rasa atau inginkan.

Anak saya lapar.

Mon enfant a faim.

Anak saya dahaga.

Mon enfant a soif.

Anak saya mahu buang air kecil.

Mon enfant veut uriner.

Anak saya mahu buang air besar.

Mon enfant veut déféquer.

Anak saya sakit.

Mon enfant a mal.

Anak saya panas.

Mon enfant a chaud.

Anak saya sejuk.

Mon enfant a froid.

Anak saya mahu membuangnya.

Mon enfant a des nausées.

Anak saya telah muntah.

Mon enfant a vomi.

Anak saya lebih gencar daripada biasa.

Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Anak saya kurang terjaga daripada biasa.

Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.